

**Maître de l'ouvrage**  
Coopérative la Châtelaine,  
M. Charles Deshusses.

**Architectes**  
Claude Suter SA,  
chemin des Vergers 6,  
1213 Petit-Lancy.  
Collaborateurs:  
Livio Dell'Agnola et Pierre Villars.

**Ingénieurs civils**  
Perreten & Milleret SA,  
rue Jacques-Grosselin 21,  
1227 Carouge.

**Régisseur**  
Régie de la Cité SA,  
Place du Molard 3,  
1204 Genève.

**Bureaux techniques**  
Electricité:  
Novelec Sàrl,  
passage du 1er Août 4,  
1212 Grand-Lancy.

Sanitaire/Chauffage/Ventilation:  
Mike Humbert,  
rue du Cardinal-Journet 27,  
1217 Meyrin.

**Géomètre**  
HKD Géomatique SA, Hochuli -  
Kohler - Dunant,  
chemin de la Caroline 20,  
1213 Petit-Lancy.

**Coordonnées**  
Avenue Henri Golay 30-32.

**Conception** 1995

**Réalisation** 1997 - 1998

**Photos**  
Architecture démarquée et har-  
monie générale distinguent des  
logements HLM de qualité.



## SITUATION/PROGRAMME

**Conclusion d'un nouveau quartier.** Inscrit dans un plan de quartier, le bâtiment est l'élément conclusif d'un ensemble de logements HLM construit en quasi-contiguïté. Bien que mitoyennes, les constructions sont propriété de maîtres d'ouvrage différents. Les concepteurs ont néanmoins garanti une harmonie générale, respectant les mêmes alignements et gabarits.

Le terrain, de 2'633 m<sup>2</sup>, est longé par l'avenue Henri-Golay à La Châtelaine, dans la périphérie genevoise. Essentiellement dévolu à des logements, ce quartier proche des écoles, des commerces et desservi par les transports publics, propose un cadre calme par sa position retirée des grands axes. De plus, un grand

parc/place de jeux, offre un agréable dégagement à l'arrière du bâtiment.

La volonté du maître d'ouvrage était d'offrir des logements HLM de qualité et d'entraîner un sentiment d'appartenance chez les locataires, en démarquant la construction du reste du quartier. En outre, les occupants sont constitués en coopérative et, par l'achat de parts à raison de 4000.- par pièce, deviennent pratiquement copropriétaires et participent à la gestion de l'immeuble.

## PROJET

**Distinction architecturale et technique.** Le bâtiment se démarque premièrement par son aspect, ses couleurs chaudes et ses impor-



tantes ouvertures en façade. La césure avec le mitoyen est obtenue par un large élément en serrurerie blanche.

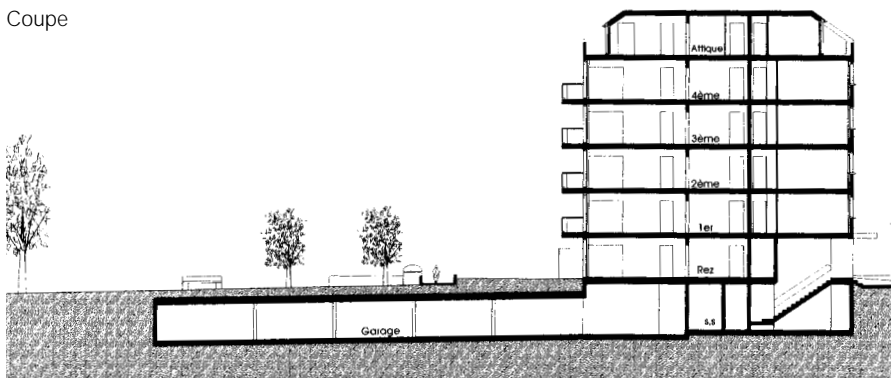
La différence est aussi marquée du point de vue constructif. En effet, on a opté ici pour un système traditionnel contrastant avec les éléments préfabriqués voisins. Ainsi, les six niveaux s'appuient sur un sous-sol en béton armé assis sur des semelles filantes isolées. La structure porteuse en maçonnerie et béton armé est doublée intérieurement. La toiture présente un pan périphérique recouvert d'Uginox, entourant la partie centrale, plate.

La typologie intérieure vise à laisser un maximum de surface aux logements eux-mêmes, réduisant les espaces communs à leur stricte nécessité. Ainsi, 29 appartements sont aménagés, répartis en seize 4 pièces, douze 5 pièces et un 3 pièces. Celles-ci sont clairement disposées en «zone de jour» et «zone de nuit». Une relative souplesse est obtenue par le jeu d'une paroi coulissante entre la cuisine et le séjour. Celle-ci permet, à souhait, d'ouvrir les deux pièces en un grand séjour/salle à manger, ou de créer un plus intime coin à manger/cuisine.

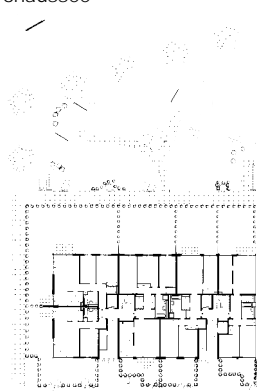
Dans le chapitre des techniques sont à relever le système de chauffage au gaz, produit par deux petites chaudières fonctionnant en cascade, l'installation d'une ventilation double-flux et la richesse des équipements sanitaires qui comptent pour chaque appartement une grande salle de bains avec baignoire et douche séparée, ainsi qu'une deuxième salle d'eau.

Les jardins clôturés des appartements du rez-de-chaussée, des aménagements extérieurs soignés, ainsi que les garages souterrains, viennent compléter cette réalisation de qualité. *ms*

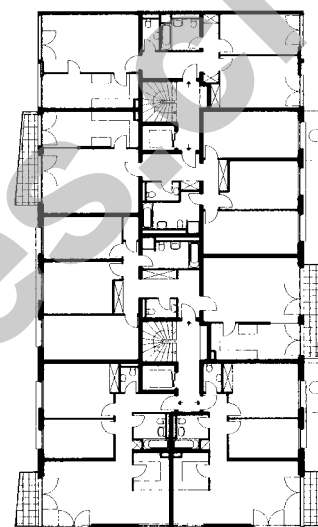
Coupe



Rez-de-chaussée



Etage type



Caractéristiques générales

Surface totale du terrain:	2 633 m2
Surface brute de planchers:	3'160 m2
Emprise au rez:	561 m2
Volume SIA:	15'179 m3
Prix total:	10'507'200.-
Prix/m3 SIA (CFC 2)	413.-
Nombre de niveaux	6
Nombre de niveaux souterrains	1

Seo

ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Liste non exhaustive

Installations électriques	<b>EGG TELSA SA</b> Rue Guillaume-de-Marcossay 14 1205 Genève - 022 / 809 93 93
Installations de chauffage	<b>FURNARI GUISEPPE</b> Route d'Ambilly 41C 1226 Thonex - 022 / 348 81 65
Radiateurs prolux	<b>PROLUX SA</b> Avenue Louis-Yung 20 A 1290 Versoix - 022 / 755 15 28
Pompes de circulation	<b>GRUNDFOS PUMPEN AG</b> Bruggacherstrasse 10 8117 Fällanden - 01 / 806 81 11
Installations de ventilation	<b>BAYS CLAUDE</b> Chemin Suzettes 77 1233 Bernex - 022 / 757 43 86
Installation des cuisines	<b>BRUNO PIATTI SA</b> Rue Jacques-Dalphin 12 1227 Carouge - 022 / 342 60 70
Ascenseurs	<b>ASCENSEURS MENETREY SA</b> Route de la Condémine 10 1680 Romont - 026 / 652 11 33
Plâtrerie - Peinture	<b>LES FILS DE LOUIS TOSO</b> P.-L. & M. Toso succrs. Rue du Jura 7 1201 Genève - 022 / 344 27 40

Serrurerie	<b>T.S. SA</b> En Piolet 31 1470 Estavayer-le-Lac 026 / 663 93 20
Menuiseries extérieures et intérieures	<b>KONSTRUCTA CHK SA</b> Route des Jeunes 5 D 1227 Les Acacias 022 / 300 36 10
Chapes - Parquets - Moquettes	<b>MULTISOL SA</b> Route de la Galaise 2 1228 Plan-les-Ouates 022 / 794 51 00
Carrelages	<b>GETAZ ROMANG SA</b> Grand-Pré 33-35 1211 Genève 7 - 022 / 918 15 00
Nettoyages fin de chantier	<b>SEREG SA</b> Rue Servette 30 A 1202 Genève - 022 / 734 63 30
Equipements de protection civile	<b>SCHWEIZER ERNST SA</b> Chemin du Cap 3 1006 Lausanne - 021 / 729 92 44
Financement	<b>BANQUE CANTONALE DE GENEVE</b> Quai de l'Île 17 1204 Genève - 022 / 317 27 27
Mise en valeur des immeubles - Recherche des coopérateurs	<b>REGIE DE LA CITE SA</b> Place du Molard 3 1204 Genève - 022 / 819 86 86